

THE ARTS ARE NOT A MATTER OF AGE BUT OF CURIOSITY

Small  
size  
days

space and time  
for little ones

JANUARY  
29•30•31  
2021



#smallsizedays2021

[www.smallsizenetwork.org](http://www.smallsizenetwork.org)

# SMALL SIZE DAYS 2021 29<sup>th</sup> > 31<sup>st</sup> January

58 activities 34 members 23 countries

The impact of the Covid-19 pandemic has been felt by everyone, in many different ways.

Our youngest children are some of those who are most affected – babies born in 2020 who have yet to meet their grandparents, toddlers and young children who have not had the opportunity to play and to connect with their friends in nursery or school or in their communities.

The impact will be long-term and theatre and the arts have a fundamental role in enabling young children to make meaning of their experiences, of their emotions and the world they are growing up in.

Reflecting the new ways we are living and working, **Small Size Days 2021 are here!**

Every year, **Small Size Days celebrate the wonder of arts and Early Years:** bringing the very youngest children, their families and their educators together. Taking place **from the 29<sup>th</sup> to the 31<sup>st</sup> January 2021**, it will this year offer **online performances, workshops and other activities for children from 0 to 6.**

With Small size members in **37 countries** around the world, from Belgium to Brazil, from Singapore to Sweden the Small Size Days will be filled with joyful activities for parents and carers to share with their young children.

Most of the activities will be organised and presented digitally through the Small size Facebook page, making a wonderful and unique World Event for our youngest children.

[facebook.com/SmallSizenet](https://facebook.com/SmallSizenet)

## **Small Size Days storytelling: a special activity**

A tale that is familiar to many, *The Tortoise and the Hare* by Aesop, told in the multitude of languages we have in Small Size Network.

Telling a universal story makes the work of the members who engaged in this activity accessible to children from all over the world. For this very special edition, a celebration of our diversity.

You can find the different versions framed in yellow.

## ● A LA DERIVA TEATRO

(Mexico - Guadalajara)

30 jan - all day

**La tortuga y la liebre**

storytelling for children 0-6 years old

[online](#)

## ● ALMAZ SADRIEV

(Russia - Menzelinsk)

In collaboration with Menzelinsky Tatar state drama Theatre named after Sabir Amutbaev

30-31 jan - 10:00

**Творческий образовательный форум «Ләкләк»**

forum-festival for children 1-5 years old

[in presence](#)

## ● ARENA EN LOS BOLSILLOS

(Spain - Estepa)

31 jan - 12:00

**LUNA. Teatro para bebés y primera infancia**

performance for children 0-4 years old

[online](#)

## ● ART FRACTION FOUNDATION

(Poland - Poznań)

30 jan - 17:00 / 31 jan - 12:00

**WIELKIE RZECZY**

book and audioplay for children 1-5 years old

[live streaming](#)

## ● ARTHOUSE LITTLE AURORA

(Finland - Espoo)

In collaboration with A la Deriva teatro

29-30-31 jan - all day

**Nantli, La tierra Espera**

video performance and workshop for children 0-6 years old

[online](#)

## ● ARTIKA THEATRE COMPANY

(Greece - Athens)

29-30-31 jan - all day

**Ο λαγός και η χελώνα**

storytelling for children 0-6 years old

[online](#)

29-30-31 jan (from 29 jan at 18:00)

**Στον ίσκιο μου**

workshop for children 3-6 years old

[online](#)

## ● ATTA FESTIVAL

(Turkey - Istanbul)

In collaboration with Atölye Pikolo

29 jan - 11:00

**Bir Dilim Sanat**

workshop for children 4-6 years old

[live streaming](#)

In collaboration with Ceren Oran

29-30-31 jan (from 29 jan at 10:00)

**Yumurtadan Çıkan Fil**

performance for children 2-6 years old

[online](#)

## ● BRADIPOTEATAR

(San Marino)

31 jan - all day

**La Tartaruga e la Lepre**

storytelling for children 3-6 years old

[online](#)

- **CATARSIS**  
(Brazil - Itupeva - Sao Paulo)  
In collaboration with Peroni Produções Artísticas Ltda  
**31 jan - 11:00**  
**É tudo família! Virtual**  
online performance for children 5+ years old  
[live streaming](#)

- **CENTRUM SZTUKI DZIECKA W POZNANIU**  
(Poland - Poznań)  
In collaboration with Teatr Atofri  
**30 jan - from 30 jan at 12:00**  
**Jabłonka**  
performance for children 1-6 years old  
[online](#)

In collaboration with Teatr Atofri  
**31 jan - 12:00**  
**Kołysanki, mruczanki, lulajki**  
workshop for children 0-2 years old  
[live streaming](#)

- **CITY OF HELSINKI CULTURAL OFFICE - ANNANTALO ARTS CENTRE**  
(Finland - Helsinki)  
**29-30-31 jan - all day**  
**Kilpikonna ja jänis**  
storytelling for children 0-6 years old  
[online](#)

In collaboration with La Red vincular  
**29-30-31 jan - all day**  
**Puente: Silta**  
video package for children 1-6 years old  
[online](#)

In collaboration with Malmitalo  
**29-30-31 jan - all day**  
**Puente: Scaratuja**  
video performance for children 0-6 years old  
[online](#)

- **CLIODHNA NOONAN**  
(Ireland - Skerries)  
In collaboration with Arts Council of Ireland  
**29-30-31 jan - all day**  
**The Shell Whisperer**  
storytelling for children 3-6 years old  
[online](#)

- **COMPAGNIE DU PORTE-VOIX**  
(France - Paris)  
In collaboration with Collectif PUZZLE  
**29 jan - 14:00**  
**Toucher et être touché, problématiques au cœur du lien entre artistes et publics**  
conference for professionals of performing arts and education  
**in presence**  
[live streaming](#)

- **COMPAÑIA ARANWA**  
(Chile - Santiago)  
In collaboration with Comedia Theater, Cologne, Germany  
**29-30-31 jan - all day**  
**CYCLO**  
performance for children 3+ years old  
[online](#)

**29-30-31 jan - all day**  
**La Liebre y la tortuga**  
storytelling for children 0-6 years old  
[online](#)

● **COMPañIA TEATRO AL VACIO**

(Argentina - General Roca)

In collaboration with Giraferia

30 jan - 20:00

**En-Red-Os**

performance for children 0-6 years old

[in presence](#)

In collaboration with Cultura General Roca

31 jan - 20:00

**Jugar**

performance for children 3-6 years old

[in presence](#)

● **DA.TE DANZA**

Spain - Churriana de la Vega

29-30-31 jan - 12:00 and 18:00

**Natanam**

performance for children 0-4 years old

[in presence](#)

● **HELIOS THEATER**

(Germany - Hamm)

29-30-31 jan - all day

**Wollgeflüster**

documentary for parents and professionals

[online](#)

29-30-31 jan - all day

**Auf Augenhöhe**

interviews and documentary for parents

and professionals

[online](#)

● **HIPPALOT ARTS FESTIVAL FOR CHILDREN**

(Finland - Hämeenlinna)

In collaboration with A la Deriva teatro

29/01 - all day

**Nantli, La tierra Espera**

video performance for children 1-5 years old

[online](#)

In collaboration with Colectivo Teatro en Espiral

29/01 - all day

**Agua**

video performance for children 1-4 years old

[online](#)

● **KETTI GRUNCHI**

(Italy - Vicenza)

30 jan - 10:00

**Wonder-Me**

performance for children 2-5 years old

[online](#)

In collaboration with Fondazione Teatro Civico Schio

31 jan - 16:00

**Dal libro al gioco**

workshop for children 2-5 years old

[online](#)

● **KLANKENEST**

(Belgium - Merelbeke)

29-30-31/01 - all day

**Numi Numi**

video for children 1-3 years old

[online](#)

● **KOLIBRI THEATRE FOR CHILDREN AND YOUTH**

(Hungary - Budapest)

29-30-31/01 - all day

**A teknős és a nyúl**

storytelling for children 0-6 years old

[online](#)

29-30-31/01 - from 29/01 at 10:00

**Kippkopp gyerekei**

performance for children 0-6 years old

[online](#)

29-30-31/01 - from 29/01 at 10:00

**Tekergő**

performance for children 0-6 years old

[online](#)

29-30-31/01 - from 29/01 at 10:00

**TODA**

performance for children 0-6 years old

[online](#)

● **LA BARACCA ONLUS**

(Italy - Bologna)

In collaboration with

Comune di Bologna - Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni

29-30-31 jan - all day

**Al di là del vetro - Cornici**

artistic action for children 0-6 years old

[online](#)

● **LA PICCIONAIA società cooperativa sociale**

(Italy - Vicenza)

31 jan - 10:00

**A spasso con Suzy!**

workshop for children 3-6 years old

[online](#)

● **LaSala/ EL MÉS PETIT**

(Spain - Sabadell)

In collaboration with Princep Totilau Theatre Company

31 jan - 12:00

**Mozartland**

performance for children 1-5 years old

**in presence**

[online](#)

● **LES ZERKIENS**

(Belgium - Hellebecq)

29-30-31 jan - all day

**Le lièvre et la tortue**

storytelling for children 0-6 years old

[online](#)

● **LGL - LUTKOVNO GLEDALISCE LJUBLJANA**

(Slovenia - Ljubljana)

29-30-31 jan - all day

**Medved in mali**

performance for children 2-4 years old

[online](#)

● **RED STAGE THEATRE**

(Cyprus - Nicosia)

29-30-31 jan - 16:00

**Ο λαγός και η χελώνα**

storytelling for children 0-6 years old

[online](#)

29-30-31 jan - 17:00

**Lockdown Friends**

performance for children 0-6 years old

[online](#)

29-30-31 jan - 18:00

### ΣΥΓΝΩΜΗ...Σ'ΑΓΑΠΩ

performance for children 0-6 years old

[online](#)

### RIJEKA CITY PUPPET THEATRE

(Croatia - Rijeka)

29-30-31 jan - all day

#### Kornjača i zec

storytelling for children 0-6 years old

[online](#)

### STARCATCHERS

(UK - Scotland - Edinburgh)

In collaboration with Creative Scotland,  
Time To Shine UNCON 3.0

29 jan - 14:30-15:30

#### PomPom

panel and short film for families and  
professionals

[live streaming](#)

### TEATAR PUNA KUĆA

(Croatia - Rijeka)

In collaboration with Dječji vrtić More,  
Rijeka / Kindergarten More, Rijeka

29 jan - 9:30, 10:30 and 13:30

Online kreativne radionice za djecu  
workshop for children 3-6 years old

[live streaming](#)

30 jan - 19:00

Small Sizes - Big Lessons: Djeca  
kokreatori

panel discussion for parents and  
professionals

[live streaming](#)

### TEATRO PARAISO

(Spain - Vitoria-Gasteiz)

31 jan - 12:00 and 18:00

Minimach de animación

cinema showcase for children 2-5 years old

[in presence](#)

### TEATRUL ION CREANGA

(Romania - Bucharest)

29 jan - 17:00

#### Pernuța somnoroasă

performance for children 0-3 years old

[online](#)

29 jan - 18:00

#### Creează o pernuță senzorială pentru cel mic

workshop for parents

[online](#)

30 jan - 10:00

#### Punguța cu doi bani

performance for children 3-6 years old

[online](#)

30 jan - 11:00

#### Joaca de-a teatrul la tine acasă: De-a

#### Punguța cu doi bani

workshop for children 3-6 years old

[online](#)

30 jan - 16:00

#### Atelier Pușculița năzdrăvană

workshop for children 3-6 years old

[online](#)



Activity online



In presence



Live Streaming

In collaboration with CIE O Quel  
Dommage

30 jan - 17:00

### Umbra mea

performance for children 4-6 years old

[online](#)

31 jan - 11:00

### Printre pernuțe: jocuri de explorare

workshop for children 0-3 years old

[online](#)

In collaboration with KLANKENNEST  
Company

31 jan - 14:00

### Nani nani

visual concert for children 1-3 years old

[online](#)

31 jan - 17:00

Întâlnire #online: Efectele pandemiei  
asupra copiilor

meeting for parents

[in presence](#)

[live streaming](#)

## ● THÉÂTRE DE LA GUIMBARDE

(Belgium - Charleroi)

In collaboration with EDEN centre culturel  
regional de Charleroi

29 jan - 10:00

### Rouge, fil rouge

performance for children 0-6 years old

[in presence](#)

29 jan - 10:00

### Cache-Cache

performance for children 1-5 years old

[in presence](#)

## ● YAEL ANKRY - BATENOSH

(Israel - Tel Aviv)

31 jan - 11:00 and 17:30

### תוריאמ נובס תועוב

performance for children 4-6 years old

[live streaming](#)

**Small Size Days** is an event initiated by the **Small size Network**, and is a part of the wider activity of the European project Small size, performing arts for Early Years.

Small size Network was founded as an Artistic International Association in 2007 with the aim to widen the performing arts for early years (0-6 years).

The Association promotes training, documentation, artistic events and partnership programs.

The Network can be joined by public and private organisations, as well as individuals, from any country in the world. Since March 2013, the Network is a member of ASSITEJ International. Currently there are **91 members from 37 countries**.

[www.smallsizenetwork.org](http://www.smallsizenetwork.org)



## SMALL SIZE NETWORK is

AUSTRALIA | Rachel Riggs, AUSTRIA | Myrto Dimitriadou, Toihaus Theater, BELGIUM | H2Oz Collective, Klankennest, Les Zerkiens, Nat Gras, Theater De Spiegel, Théâtre de La Guimbarde, BRAZIL | Artefactos Bascos, Catarsis, Coletivo Antônia, CAMEROON | Theatre du Chocolat, CANADA | WeeFestival, CHILE | Compañía Aranwa, Teatro de Ocasión, CROATIA | GKL Rijeka, Mala Scena Theatre, Teatar Puna Kuća, CYPRUS | Red Stage Theatre, CZECH REPUBLIC | Studio Damúza, DENMARK | Madam Bach, Teatergruppen Batida, FINLAND | Annantalo Arts Centre, Arthouse Little Aurora, Auraco, Hippalot Arts Festival For Children, Loiske Ensemble, Puppet Theatre Sampo, FRANCE | ak entrepôt, CCM Limoges, Compagnie du Porte-Voix, GERMANY | Gabi Dan Droste, Helios Theater, KinderKinder, Theaterhaus Ensemble, GREECE | Artika Theatre Company, The Little Foxes, HUNGARY | Kabóca Bábszínház, Kolibri Színház, INDIA | Samta Shikhtar, IRELAND | Baboró International Arts Festival for Children, Clíodhna Noonan, Graffiti Theatre Company, Lali Morris, ISRAEL | Sharon Gavrielov, Train Theater, Yael Ankry, ITALY | Compagnia Il Melarancio, Compagnia TPO, Drammatico Vegetale, Ketti Grunchi, La Baracca ONLUS, La Piccionaia, Teatro all'Improvviso, JAPAN | Yutaka Takei, LITHUANIA | Teatriukas, MÉXICO | A la Deriva Teatro, Colectivo Teatro en Espiral, Teatro Al Vacío, MONGOLIA | Creative Bamboo, NETHERLANDS | Muziekvoorstelling, NORWAY | Babyopera, Dybwikdans, POLAND | Art Fraction Foundation, CSD Poznan, Teatr Malego Widza, REPUBLIC OF SAN MARINO | Bradipoteatar, ROMANIA | Teatrul Ion Creanga, RUSSIAN FEDERATION | Almaz Sadriev, SINGAPORE | ACT 3 International, SLOVENIA | LGL, SPAIN | Acción Educativa, Arena en los Bolsillos, Asociacion de Teatro Escolar, Da.Te Danza, Escena Miriñaque, Rialles Espectacles, Teatro Paraiso, SWEDEN | Annasara Yderstedt, Dockteatern Tittut, Teater Tre, SWITZERLAND | Teatro Pan, TURKEY | Atta Festival, UK | Charlotte Allan, Cwmni Theatr Arad Goch, Jo Belloli, Polka Theatre, Starcatchers, Sticky Fingers Early Years Arts, Take Art Ltd